

## Оглавление

### Уведомление об использовании

Инструкции по безопасности .....	2
----------------------------------	---

### Введение

Описание устройства .....	5
Содержание упаковки .....	6
Дополнительные принадлежности .....	6
Общие сведения об устройстве .....	7
Порты подключения .....	8
Панель управления .....	9
Пульт дистанционного управления .....	10
Установка батареи в пульт дистанционного управления .....	12
Радиус действия пульта .....	12
дистанционного управления .....	12

### Установка

Подключение проектора .....	13
Подключение к компьютеру или ноутбуку ..	13
Подключение к видео .....	14
Включение и выключение проектора .....	15
Включение проектора .....	15
Выключение проектора .....	16
Индикатор предупреждения .....	17
Настройка проецируемого изображения .....	18
Настройка высоты изображения .....	18
егулировка увеличения и фокусировки проектора .....	19
егулировка размера проецируемого изображения .....	19

### Элементы управления пользователя

Экранное меню .....	20
Использование .....	20
ИЗОБР .....	21
ИЗОБР   Доп Наст .....	23
ИЗОБР   Доп Наст   Вход .....	24
ИЗОБР   Доп Наст   цвет .....	24
ЭКРАН .....	25
НАСТРОЙКА   Язык .....	27
НАСТРОЙКА .....	27
НАСТРОЙКА   Сигнал .....	29
НАСТРОЙКА   Доп Наст .....	30
ОПЦИИ .....	31
ОПЦИИ   Доп Наст .....	32

ОПЦИИ   Параметры лампы .....	33
-------------------------------	----

### Приложения

Поиск и устранение неполадок .....	34
Замена лампы .....	39
Совместимость с компьютером .....	40
Конфигурация разъемов .....	41
Разъем: аналоговый RGB (15-контактный Mini D-sub) .....	41
Разъем: Mini DIN 3-контактный .....	41
Условия эксплуатации и правила безопасности .....	42
Размеры .....	44


# Уведомление об использовании

## Инструкции по безопасности

Прочтите инструкции по безопасности, чтобы избежать возможных несчастных случаев при использовании проектора.

→ Инструкции по безопасности указываются двумя указанными ниже способами.

 **ВНИМАНИЕ.** Нарушение этой инструкции может повлечь серьезные травмы или смерть пользователя.

 **ПРИМЕЧАНИЕ.** Нарушение этой инструкции может повлечь травмы пользователя или повреждения проектора.

→ Ознакомившись с руководством, сохраните его в надежном месте для справки.

### Установка в помещениях

### ВНИМАНИЕ

Не размещайте проектор в местах, куда попадают прямые солнечные лучи, а также рядом с источниками тепла, такими как радиаторы отопления, печи, огонь и т.п.

Это может привести к возгоранию.

Не кладите воспламеняющиеся материалы внутрь проектора, на него или рядом с ним.

Это может привести к возгоранию.

Не пытайтесь держаться рукой за установленный проектор.

В этом случае проектор может упасть, что может повлечь травмы или смерть.

Не закрывайте вентиляционные отверстия проектора и не препятствуйте движению потока воздуха.

В этом случае повысится температура внутри устройства, что может привести к его повреждению или возгоранию.

Не размещайте проектор рядом с источниками водяного пара и масел, таких как увлажнители воздуха.

Это может привести к возгоранию или поражению электротоком.

Не размещайте проектор в запыленных местах. Это может привести к возгоранию или повреждению устройства.

Не используйте устройство в сырых помещениях, таких как ванная комната.

Это может привести к возгоранию и поражению электротоком.

Не ставьте проектор на ковры и другие покрытия, где могут быть перекрыты вентиляционные отверстия проектора.

В этом случае повысится температура внутри устройства, что может привести к его повреждению или возгоранию.

Убедитесь в наличии вокруг проектора достаточного свободного пространства для вентиляции. Расстояние от проектора до ближайшей стены должно быть не менее 30 см (12 дюймов).

Чрезмерный нагрев устройства может стать причиной его возгорания или повреждения.

### Установка в помещениях

### ПРИМЕЧАНИЕ

При установке проектора на столе не размещайте его рядом с краем стола.

Проектор может упасть, что приведет к травмам и повреждению проектора.

**Используйте только подходящую опору.**

Перед перемещением или чистой устройства отключите его от сети питания, а также отсоедините все подключенные кабели.

Размещайте проектор только на ровной неподвижной поверхности.

В противном случае проектор может упасть, что приведет к травмам и повреждению устройства.

### Электропитание

### ВНИМАНИЕ

Контур заземления должен быть подключен.

Всегда подключайте контур заземления, чтобы избежать возможного удара электрическим током (проектор, оборудованный трехконтактной сетевой вилкой с заземлением следует подключать к трехконтактной электророзетке с заземлением).

Если заземление невозможно, квалифицированный электрик должен установить автоматический предохранитель.

Не пытайтесь заземлить устройство, подключая его к телефонным проводам, промывочным или газовым трубам.

Во избежание возгорания вилка питания должна быть полностью вставлена в розетку.

Это может привести к возгоранию или повреждению устройства.

Не ставьте тяжелые предметы на шнур питания.

Это может привести к возгоранию и поражению электротоком.

# Уведомление об использовании

## Электропитание



## ВНИМАНИЕ

Не касайтесь шнура питания влажными руками.

Это может привести к удару электрическим током.

Не подключайте слишком много устройств к одной розетке.

Из-за этого розетка может перегреться, что приведет к возгоранию.

Избегайте скопления пыли на контактах розетки и вилки.

Это может привести к возгоранию.

## Электропитание



## ПРИМЕЧАНИЕ

При отключении вилки крепко держите ее. Если потянуть не за вилку, а за провод, он может быть поврежден.

Это может привести к возгоранию.

Не используйте устройство, если шнур и вилка питания повреждены, или если розетка не закреплена.

В противном случае возникает риск повреждения устройства и удара электрическим током или возгорания.

Следите, чтобы шнур питания не соприкасался с острыми и горячими предметами.

В противном случае возникает риск повреждения устройства и удара электрическим током или возгорания.

Размещайте проектор таким образом, чтобы люди не спотыкались о кабель питания и не наступали на него.

В противном случае возникает риск повреждения устройства и удара электрическим током или возгорания.

Не включайте и не выключайте проектор путем подключения или отключения шнура питания от розетки.

(Перед отключением питания дайте устройству остыть.)

Это может привести к механическим повреждениям и поражению электротоком.

## Использование



## ВНИМАНИЕ

Не ставьте на проектор предметы, содержащие жидкость, например цветочные горшки, чашки, флаконы с косметическими средствами и свечи.

Это может привести к возгоранию или повреждению устройства.

В случае удара или повреждения проектора выключите его, отключите шнур питания от электросети и обратитесь в авторизованный сервисный центр.

В противном случае возникает риск повреждения устройства и удара электрическим током или возгорания.

Избегайте попадания любых предметов внутрь проектора.

Это может привести к удару электрическим током или повреждению устройства.

Если внутрь проектора попала вода, немедленно отключите его от электросети и обратитесь в сервисную службу.

Это может привести к удару электрическим током или повреждению устройства.

Аккуратно и безопасно утилизируйте использованные батареи.

Если ребенок случайно проглотит батарейку, немедленно обратитесь к врачу.

Не снимайте крышки. Возможен удар электрическим током.

Не смотрите в объектив при включенной лампе. Это может привести к травмам глаз.

Не прикасайтесь к металлическим частям проектора во время его работы или сразу после этого, поскольку вентиляционные отверстия будут еще очень горячими.


### Меры предосторожности при использовании кабеля питания


Рекомендуется подключать большинство устройств к отдельным электроцепям, то есть каждое устройство должно следовать подключать к отдельной розетке без дополнительных розеток и ответвлений. Более точные сведения см. на странице технических характеристик в руководстве пользователя.


Не перегружайте розетки электросети. Перегруженные розетки, поврежденные или плохо закрепленные розетки, удлинители, истертые кабели питания, поврежденная или потрескавшаяся изоляция представляют опасность. Наличие любого из указанных условий может привести к поражению электрическим током или возгоранию. Следует периодически проверять кабель питания устройства, а при обнаружении следов износа или повреждений следует прекратить использование устройства и заменить кабель питания на аналогичный запасной кабель, обратившись к авторизованным сотрудникам сервисной службы.


Избегайте физического и механического воздействия на шнур питания, такого как скручивание, изгибы, защемление или давление. Уделите особое внимание исправности вилок, розеток и безопасности места подключения устройства.


# Уведомление об использовании


Использование		 ВНИМАНИЕ
<p>Не прикасайтесь к проектору, если он находится в комнате, где зафиксирована утечка газа.</p> <p>Это может вызвать возгорание или ожог из-за искры.</p>	<p>Не смотрите в источник лазерного луча, так как это может привести к травмам глаз.</p>	<p>При включении лампы проектора всегда открывайте шторку объектива или снимайте крышку с объектива.</p>

Использование		 ПРИМЕЧАНИЕ
<p>Не кладите тяжелые предметы на проектор.</p> <p>Это может привести к травмам и механическим повреждениям.</p>	<p>При переноске проектора соблюдайте осторожность, чтобы не повредить объектив.</p>	<p>Не дотрагивайтесь до объектива проектора. Это хрупкое устройство, его легко повредить.</p>
<p>Не кладите на проектор острые инструменты, поскольку они могут повредить его корпус.</p>	<p>Если на экране отсутствует изображение, выключите проектор, отключите его от электросети и обратитесь в сервисную службу.</p> <p>В противном случае возникает риск</p>	<p>повреждения устройства и удара электрическим током или возгорания. Не роняйте проектор и оберегайте его от ударов.</p> <p>Это может привести к травмам и механическим повреждениям.</p>

Чистка		 ВНИМАНИЕ
<p>Для чистки проектора не используйте воду.</p> <p>Это может привести к удару электрическим током или повреждению устройства.</p>	<p>В случае появления из проектора дыма или нехарактерного запаха выключите проектор, отключите шнур питания от электросети и обратитесь к поставщику или в авторизованный сервисный центр.</p> <p>В противном случае возникает риск повреждения устройства и удара электрическим током или возгорания.</p>	<p>Для удаления пыли и потеков с объектива проектора используйте обдув воздухом или мягкую ткань, смоченную водой с нейтральным моющим средством.</p>

Чистка		 ПРИМЕЧАНИЕ
<p>Для чистки внутренних компонентов проектора обращайтесь в сервисный центр один раз в год.</p> <p>Накапливающаяся внутри устройства пыль может привести к механическим повреждениям.</p>	<p>При чистке пластиковых деталей, например корпуса проектора, отключите питание и протрите детали мягкой тканью. Не используйте моющие средства, не разбрызгивайте воду и не протирайте детали мокрой тканью. В частности, не используйте средства для (чистки стекла), автомобильные или промышленные полирующие пасты, абразивные и парафиносодежащие чистящие средства, бензин, спирт и т. п., поскольку это может повредить устройство.</p> <p>Для удаления пыли и потеков с объектива проектора используйте обдув воздухом или мягкую ткань, смоченную водой с нейтральным моющим средством.</p> <p>В случае нарушения возможно возгорание, удар электрическим током или повреждение устройства (деформация, коррозия и т. д.).</p>	

Прочее		 ВНИМАНИЕ
<p>Не пытайтесь ремонтировать проектор самостоятельно. Свяжитесь с поставщиком или обратитесь в сервисный центр.</p> <p>В противном случае возможно повреждение проектора и удар электрическим током, а также будет прекращено действие гарантии.</p>		

Прочее		 ПРИМЕЧАНИЕ
<p>Если проектор не используется в течение долгого времени, отключайте его из розетки.</p> <p>Накопившаяся пыль может стать причиной возгорания или повреждения устройства.</p>	<p>Используйте только указанные типы батарей.</p> <p>Возможно повреждение пульта дистанционного управления.</p>	

## Описание устройства

Данное устройство представляет собой проектор XGA/SVGA с 0,55-дюймовой одиночной DLP®-панелью. Вот некоторые характеристики устройства:

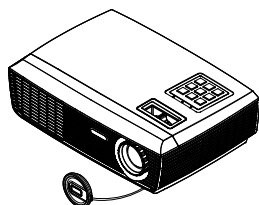
- XGA (1024x768) / SVGA (800x600) стандартное разрешение
- Один встроенный динамик с усилителем мощностью 2 Вт
- Совместимость с ТВВЧ (720p, 1080i/p)
- Сквозное подключение монитора VGA (работа в режиме ожидания > 1 Вт)
- Технология BrilliantColor™
- Интерфейс управления RS232

## Содержание упаковки

Убедитесь, что комплект поставки содержит все элементы, показанные ниже. Проверьте комплектность поставки. Если какие-либо компоненты отсутствуют, сразу же обратитесь к поставщику.

### Note

❖ Вследствие различий в использовании проектора в разных странах набор принадлежностей в разных регионах может различаться.



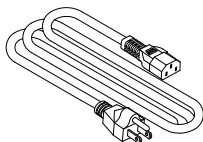
Проектор с объективом и крышкой объектива



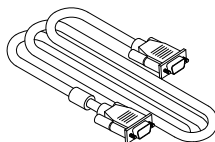
Пульт дистанционного управления



Батарея



Кабель питания

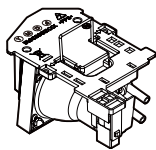


Кабель VGA

### Документация:

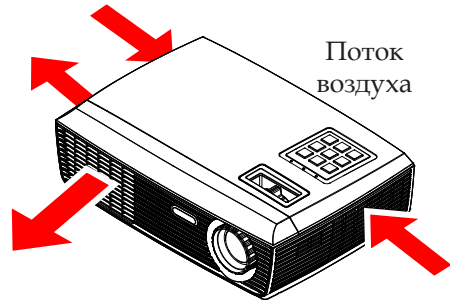
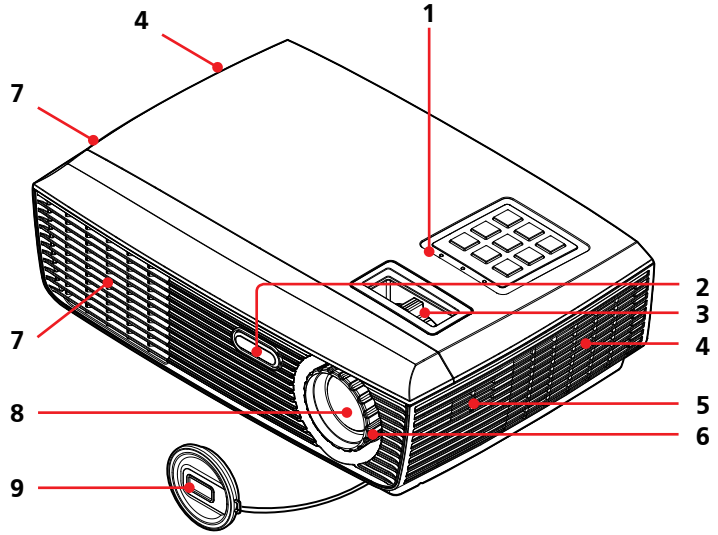
- Компакт-диск содержит руководство пользователя

## Дополнительные принадлежности



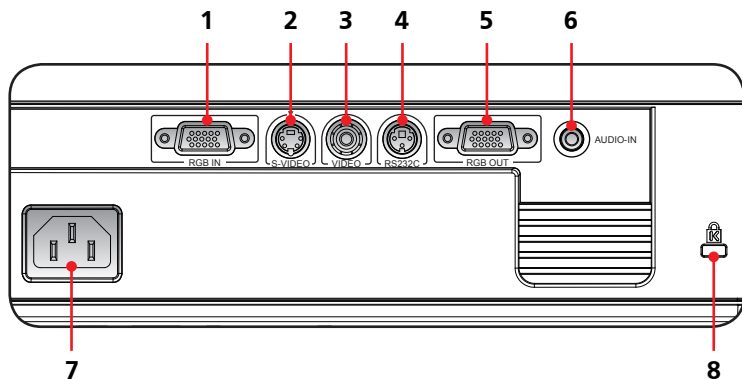
Лампа

## Общие сведения об устройстве



1. Панель управления
2. Датчик ДУ
3. Кольцо масштабирования
4. Вентиляция (вход)
5. Динамик
6. Кольцо фокусировки
7. Вентиляция (выход)
8. Объектив
9. Крышка объектива

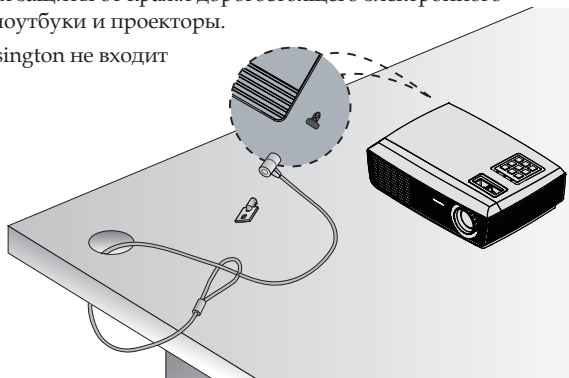
## Порты подключения



1. Разъем RGB IN
2. Разъем S-VIDEO
3. Видеовход
4. Порт RS232C
5. Разъем RGB OUT
6. Гнездо AUDIO-IN
7. ВХОД ПИТАНИЯ
8. Гнездо для замка Kensington™

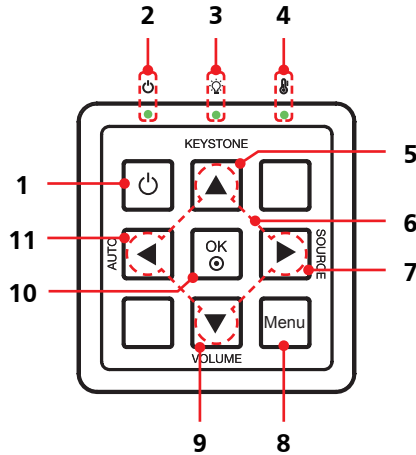
### Система безопасности Kensington

- ❖ На боковой стороне проектора расположено гнездо для замка системы Kensington. Подсоедините трос системы Kensington, как изображено на рисунке.
- ❖ Подробную информацию об установке и использовании системы безопасности Kensington см. в руководстве, прилагаемом к системе. Для получения дополнительных сведений обратитесь по адресу <http://www.kensington.com> на сайт компании Kensington, поставляющей решения для защиты от кражи дорогостоящего электронного оборудования, такого как ноутбуки и проекторы.
- ❖ Система безопасности Kensington не входит в комплект поставки.





## Панель управления

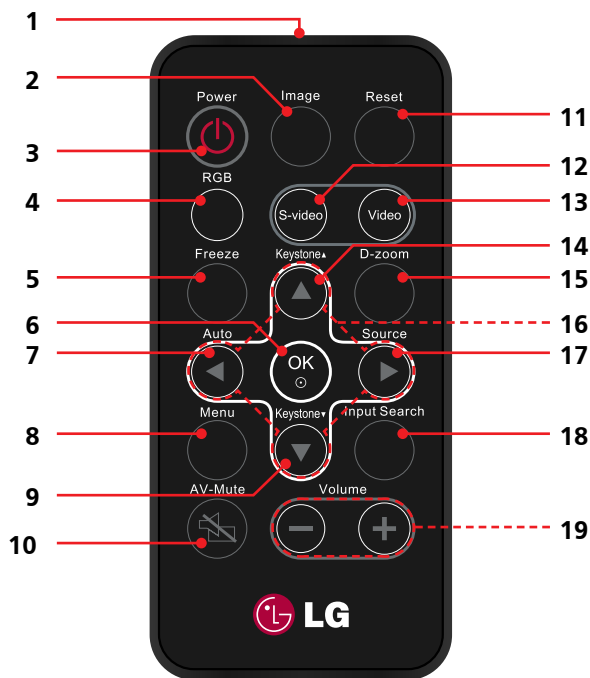
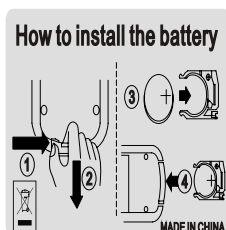
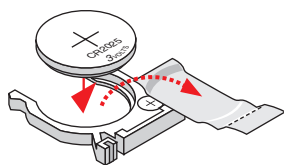


1	Питание	См. раздел «Включение и выключение проектора» на стр. 15-16.
2	Светодиод питания	Указывает состояние проектора.
3	Светодиод лампы	Указывает состояние лампы проектора.
4	Светодиод температуры	Указывает состояние температуры проектора.
5	KEYSTONE	Регулировка для компенсации искажения изображения, вызванного наклоном проектора.
6	Четыре направленные кнопки выбора	С помощью кнопок ▲, ▼, ◀ или ▶ можно выбирать элементы меню и изменять значения параметров в меню.
7	SOURCE	Нажмите кнопку «Source», чтобы выбрать входной сигнал.
8	MENU	Нажмите «Menu» для вывода экранного меню. Для выхода из экранного меню снова нажмите «Menu».
9	VOLUME	Регулировка громкости.
10	OK	Подтверждение выбора.
11	AUTO	Автоматическая синхронизация проектора с входным сигналом.

## Пульт дистанционного управления

### Note

❖ Перед первым использованием ПДУ удалите прозрачную изолирующую пленку. Сведения об установке батареи см. на стр. 12.



### Note

❖ Включать и выключать проектор можно только при помощи кнопки POWER (Питание) на корпусе проектора.

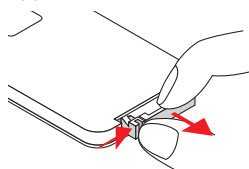
Управлять всеми функциями проекта можно с помощью ПДУ. Храните ПДУ в надежном месте, чтобы не потерять его.

1	Инфракрасный передатчик	Отправляет сигналы проектору.
2	Image	Выберите один из режимов изображения: Презентация, Яркий, Видео, sRGB, Классная доска, Класс, Настр. польз.1 и Настр. польз.2.
3	Power	См. раздел «Включение и выключение проектора» на стр. 15–16.
4	RGB	Нажмите «RGB», чтобы выбрать разъем RGB IN.
5	Freeze	Остановка изображения на экране. Нажмите снова, чтобы возобновить просмотр.
6	OK	Подтверждение выбора элементов в меню.

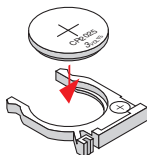
7	Auto	Автоматическая синхронизация проектора с источником входного сигнала.
8	Menu	Нажмите кнопку «Menu», чтобы открыть экранное меню или вернуться в основное экранное меню.
9	Keystone ▼	Регулировка для компенсации искажения изображения, вызванного наклоном проектора.
10	AV-Mute	Быстрое выключение или включение звука и изображения.
11	Reset	Сброс значений всех параметров, возврат к заводским значениям (кроме счетчика лампы).
12	S-video	Нажмите «S-Video» для выбора источника S-video.
13	Video	Нажмите «Video», чтобы выбрать источник видеосигнала.
14	Keystone ▲	Регулировка для компенсации искажения изображения, вызванного наклоном проектора.
15	D.zoom	Увеличение или уменьшение изображения
16	Четыре направленные кнопки выбора	С помощью кнопок ▲, ▼, ◀ или ▶ можно выбирать элементы меню и изменять значения параметров в меню.
17	Source	Нажмите кнопку «Источник», чтобы выбрать источник видеосигнала: RGB, компонентный, S-Video или композитный.
18	Input Search	Автоматический поиск входного сигнала. После обнаружения сигнала поиск прекратится.
19	Volume +/-	Увеличение и уменьшение громкости.

## Установка батареи в пульт дистанционного управления

- 1 Нажмите на крышку батарейного отсека и сдвиньте ее.

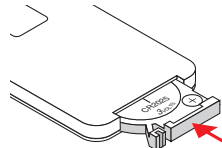


- 2 Вставьте новую батарею в отсек.



Выньте старую литиевую батарею и установите новую (CR2025). Батарею нужно вставлять меткой «+» вверх.

- 3 Установите крышку на место.

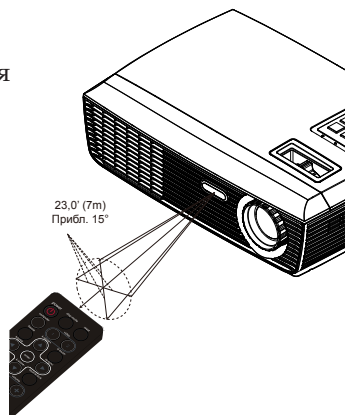


Для обеспечения безопасности соблюдайте следующие меры предосторожности:

- Используйте только батареи типа CR2025.
- Избегайте соприкосновения батарей с водой и другими жидкостями.
- Не подвергайте ПДУ нагреву и воздействию влаги.
- Не роняйте ПДУ.
- Если батарея пульта дистанционного управления протекла, аккуратно вытрите корпус пульта начисто, затем установите новую батарею.
- При установке батареи неподходящего типа возможен взрыв.
- Утилизируйте использованные батареи согласно инструкции.

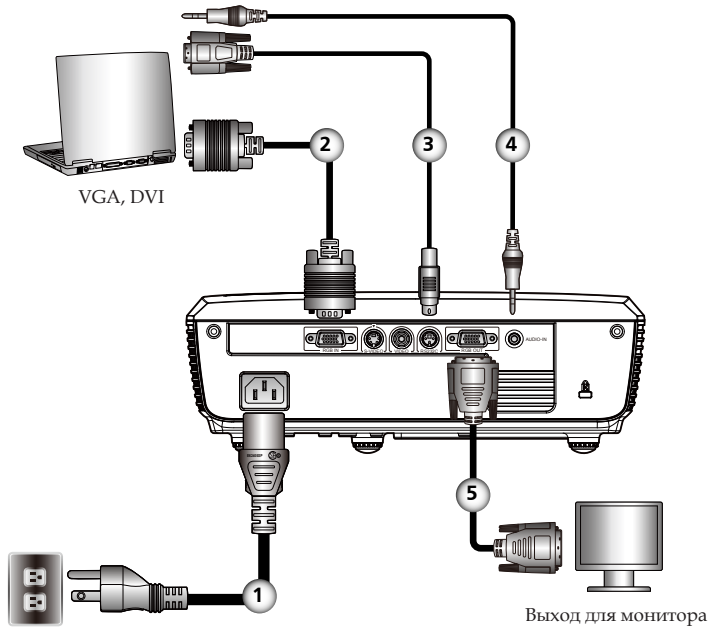
## Радиус действия пульта дистанционного управления

Направьте пульт дистанционного управления (ПДУ) на ИК-датчик и нажмите нужную кнопку. Максимальная дальность действия ПДУ составляет около 7 м, при этом ПДУ должен находиться в пределах 30-градусного сектора перед проектором.



## Подключение проектора

### Подключение к компьютеру или ноутбуку



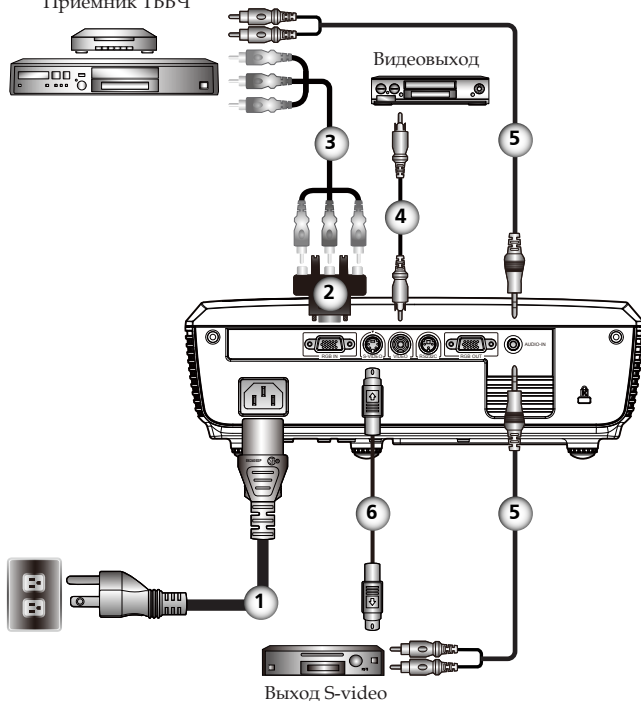
#### Note

❖ Вследствие различий в использовании проектора в разных странах набор принадлежностей в разных регионах может различаться.

- 1.....Кабель питания (входит в комплект поставки)
- 2.....Кабель VGA (входит в комплект поставки)
- 3..... Кабель RS232
- 4..... Аудиокабель
- 5..... Кабель выхода на монитор

## Подключение к видео

DVD-проигрыватель,  
телеприставка  
Приемник ТВВЧ



### Note

❖ Вследствие различий в использовании проектора в разных странах набор принадлежностей в разных регионах может различаться.

- |        |   |
|--------|---|
| 1..... | Кабель питания (входит в комплект поставки) |
| 2..... | Адаптер VGA-RCA                             |
| 3..... | Компонентный кабель RCA3                    |
| 4..... | Композитный видеокابل                       |
| 5..... | Аудиокабель                                 |
| 6..... | Кабель S-video                              |

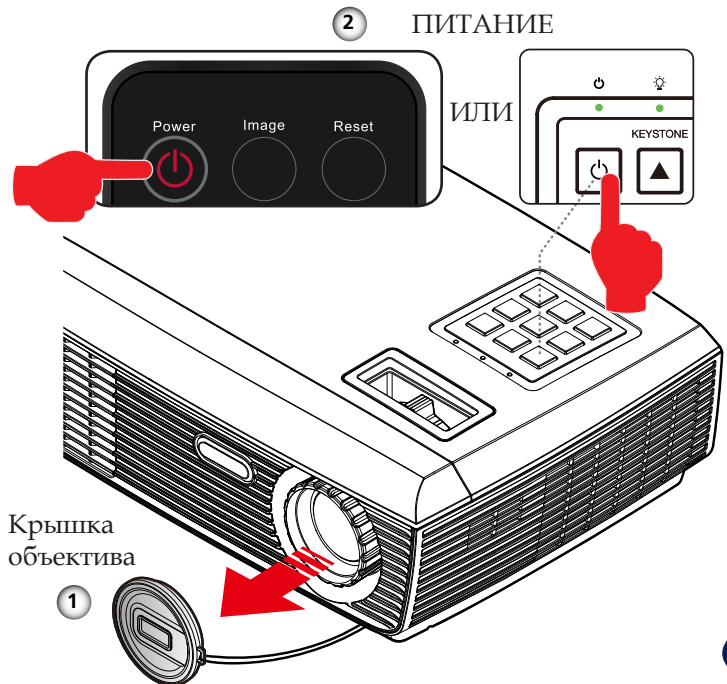
## Включение и выключение проектора

### Включение проектора

1. Убедитесь, что кабель питания и сигнальный кабель надежно подключены. Светодиод питания загорится желтым цветом.
  2. Снимите крышку объектива ❶
  3. Включите лампу, нажав кнопку «Power» на панели управления или на ПДУ. ❷ Светодиод питания начнет мигать зеленым цветом.  
Приблизительно через 5 секунд появится заставка. Затем заставка исчезнет и светодиод питания загорится зеленым цветом.
  4. Включите источник видеосигнала (компьютер, ноутбук, видеопроигрыватель и т.п.). Проектор обнаружит источник автоматически.
- ❖ Если одновременно подключено несколько источников, нажмите на ПДУ кнопку «SOURCE», чтобы их последовательно переключать, или кнопки «RGB», «S-video» или «Video», чтобы выбрать нужный источник.

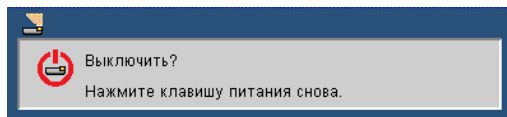
#### Note

❖ Сначала включите проектор, затем — источники сигнала.



## Выключение проектора

1. Нажмите кнопку «Power», чтобы отключить лампу проектора. На экране появится сообщение, показанное ниже.

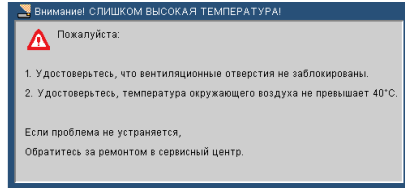


2. Снова нажмите кнопку «Power» для подтверждения.
3. Запустится цикл охлаждения: в течение 2 минут будет работать охлаждающий вентилятор, а индикатор питания будет мигать зеленым цветом. Когда индикатор питания перестанет мигать и загорится желтым цветом, проектор перейдет в режим ожидания.  
Чтобы снова включить проектор, необходимо дождаться завершения цикла охлаждения и перехода устройства в режим ожидания. Когда проектор перейдет в режим ожидания, нажмите кнопку «Power», чтобы заново включить проектор.
4. Отсоедините шнур питания из розетки и от проектора.
5. Не включайте проектор сразу же после выключения питания.

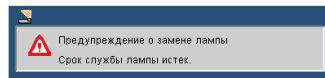


## Индикатор предупреждения

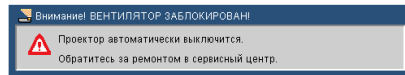
- ❖ Постоянно горящий красный сигнал индикатора температуры означает перегрев проектора. В этом случае проектор автоматически выключится.



- ❖ Появление на экране приведенного ниже сообщения означает, что срок годности лампы почти истек. Замените лампу как можно скорее либо обратитесь к поставщику или в сервисный центр.



- ❖ Мигающий красный сигнал индикатора температуры и появление на экране приведенного ниже сообщения означают отказ вентилятора. Прекратите использовать проектор, отключите шнур питания из розетки, затем обратитесь к поставщику или в сервисный центр.



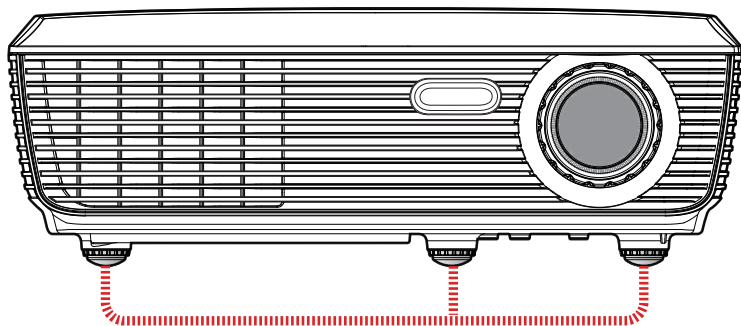
## Настройка проецируемого изображения

### Настройка высоты изображения

Проектор оснащен регулируемыми ножками для настройки высоты изображения.

Чтобы поднять или опустить изображение:

1. Используйте **1** для точной настройки угла отображения.



#### Note

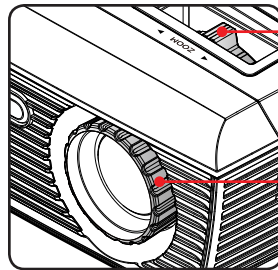
❖ Поворачивая регулируемые ножки, можно приподнять переднюю часть проектора на угол до 3,7 градусов.

Регулируемые передние ножки  
Максимальная длина: 9,3 мм



## регулировка увеличения и фокусировки проектора.

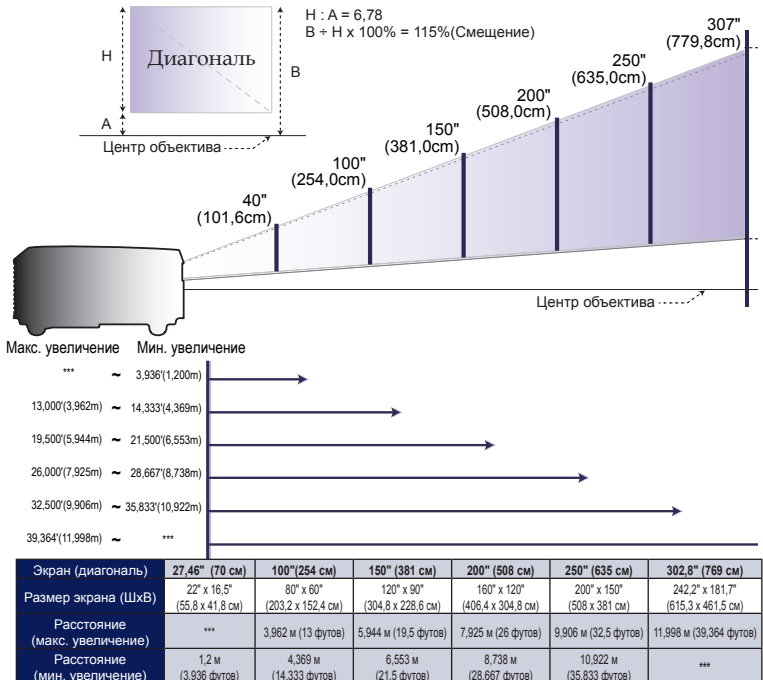
Можно увеличить или уменьшить изображение при помощи кольца масштабирования. Для фокусировки изображения поворачивайте кольцо фокусировки, пока изображение не станет четким. Фокусное расстояние проектора составляет от 1,2 до 12 м (от 3,94 до 39,36 футов) и настраивается путем механического перемещения линз.



Кольцо масштабирования

Кольцо фокусировки

## регулировка размера проецируемого изображения



❖ Данный график приведен исключительно для справки.

## Экранное меню

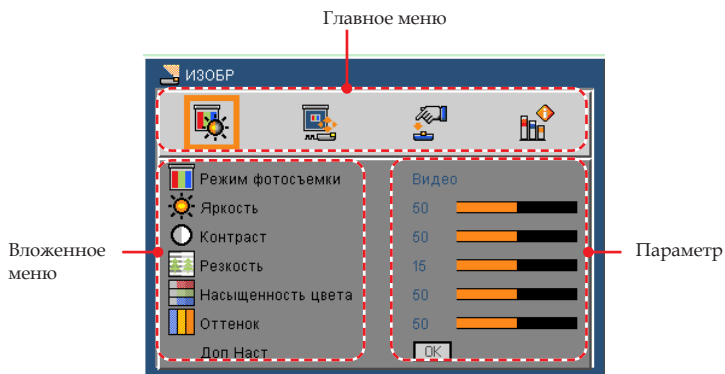
Для управления проектором используется многоязычное экранное меню, при помощи которого можно настраивать изображение и прочие параметры. Проектор автоматически обнаруживает источник.

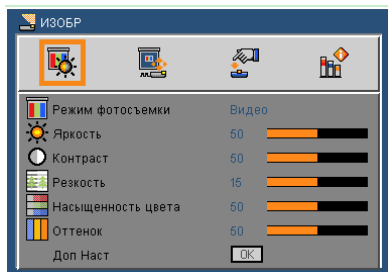
### Использование

1. Чтобы открыть экранное меню, нажмите «Menu» на пульте дистанционного управления или панели управления проектора.
2. При отображении экранного меню используйте кнопки ◀▶ для выбора любых элементов главного меню. При выборе на определенной странице, нажмите ▼ или «OK» входа во вложенное меню.
3. Используйте кнопки ▲▼ для выбора желаемого элемента и регулируйте настройки с помощью кнопки ◀▶.
4. Если параметр обозначен значком ↩, можно нажать «OK» для входа в следующее вложенное меню. Нажмите «Menu», чтобы закрыть вложенное меню после настройки параметров.
5. После настройки параметров нажмите «Menu», чтобы вернуться в главное меню.
6. Чтобы выйти, снова нажмите «Menu». Экранное меню будет закрыто, все измененные параметры автоматически сохраняются.

#### Note

❖ Если не нажимать кнопки в течение 30 секунд, экранное меню автоматически закрывается.





## ИЗОБР

### Режим фотосъемки

Предусмотрено несколько готовых настроек для изображения различных типов. Для выбора нужного элемента используйте кнопки ◀ или ▶.

- ▶ Презентация: для компьютеров и ноутбуков.
- ▶ Яркий: для помещений с ярким освещением.
- ▶ Видео: для домашнего кинотеатра.
- ▶ sRGB: для стандартной цветопередачи.
- ▶ Классная доска: режим для проецирования на грифельную доску с зеленым покрытием.
- ▶ Класс: режим для использования в учебных аудиториях.
- ▶ Настр. польз.1/Настр. польз.2: сохранить пользовательские настройки.

### Яркость

Настройка Яркость изображения.

- ▶ Нажмите ◀, чтобы затемнить изображение.
- ▶ Нажмите ▶, чтобы осветлить изображение.

### Контраст

Контрастность регулирует разницу самыми светлыми и самыми темными областями изображения.

- ▶ Нажмите ◀, чтобы уменьшить контрастность.
- ▶ Нажмите ▶, чтобы увеличить контрастность.

## Note

❖ Функции Резкость, Насыщенность и Оттенок поддерживаются только в режиме Видео.

## Резкость

Настройка резкости изображения.

- ▶ Нажмите ◀, чтобы уменьшить резкость.
- ▶ Нажмите ▶, чтобы увеличить резкость.

## Насыщенность цвета

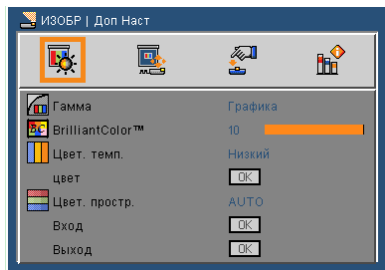
Регулировка насыщенности цвета (от черно-белого изображения до полноцветного).

- ▶ Нажмите ◀, чтобы уменьшить насыщенность изображения.
- ▶ Нажмите ▶, чтобы увеличить насыщенность изображения.

## Оттенок

Регулировка баланса красного и зеленого цветов.

- ▶ Нажмите ◀, чтобы увеличить насыщенность зеленого цвета.
- ▶ Нажмите ▶, чтобы увеличить насыщенность красного цвета.



## ИЗОБР | Доп Наст

### Гамма

Выбор таблицы гаммы, которая настроена наилучшим образом для изображения высшего качества.

- ▶ Кино: для домашнего кинотеатра.
- ▶ Видео: для видео и ТВ.
- ▶ Графика: для изображений.
- ▶ PC: для компьютеров и ноутбуков.

### BrilliantColor™

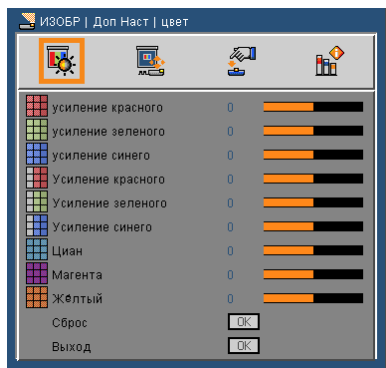
Расширение спектра отображаемых цветов для получения насыщенного, яркого изображения.

### Цвет. темп.

Регулировка температуры цвета. При более высокой температуре цвета выглядят холоднее, при более низкой – теплее.

### Цвет. простр.

Выбор типа цветовой матрицы: Авто, RGB или YUV.



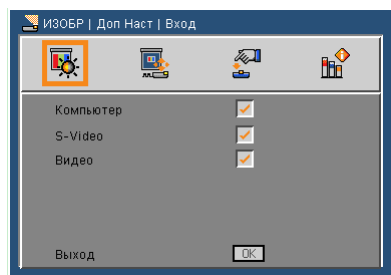
## ИЗОБР | Доп Наст | цвет

### Цвет

Используйте эти настройки для дополнительной регулировки цветов по отдельности (красного, зеленого, синего, голубого, пурпурного и желтого).


### Сброс

Нажмите Да, чтобы вернуться к настройкам цвета по умолчанию.

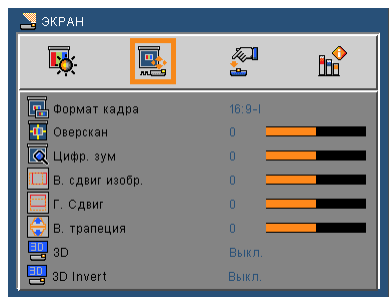


## ИЗОБР | Доп Наст | Вход

### Вход

Используйте эти параметры, чтобы включить или отключить источники входного сигнала. Нажмите  для входа во вложенное меню и выбора необходимых источников. Нажмите «ОК», чтобы подтвердить выбор. Проектор не будет производить поиск в отключенных источниках.





## ЭКРАН

### Формат кадра

Используйте эту функцию для выбора желаемого формата изображения.

- ▶ 4:3 – этот формат предназначен для источников изображения с соотношением сторон 4×3 без расширения для широкоэкранный ТВ.
- ▶ 16:9 I – этот формат предназначен для источников изображения с соотношением сторон 16×9, таких как ТВВЧ и DVD, расширенных для широкоэкранный ТВ. (576i/p)
- ▶ 16:9-II – этот формат предназначен для источников изображения с соотношением сторон 16×9, таких как ТВВЧ и DVD, расширенных для широкоэкранный ТВ. (480i/p)
- ▶ Стандартный: отображается исходное изображение без масштабирования.
- ▶ AUTO: автоматический выбор соответствующего формата экрана.

Формат изображения (обнаружен источник)	Изменить размер изображения
	Режим SVGA
4:3	800 x 600 центр
16:9 I	800 x 450 центр
16:9-II	854 x 480 захват 800 x 480 центр
Стандартный	1:1 центр отображения

### Оверскан

Функция растянутой развертки устраняет помехи видеоизображения. Примените эту функцию к изображению, чтобы удалить помехи по краям изображения.

## Цифр. зум

Изменение размера области изображения.

- ▶ Нажмите ◀ для увеличения изображения на проекционном экране.
- ▶ Нажмите ▶ для увеличения изображения на проекционном экране.

## В. сдвиг изобр.

Передвигает изображение по горизонтали.

## Г. Сдвиг

Передвигает изображение по вертикали.

## В. трапеция

Нажмите ◀ или ▶ для компенсации искажения по вертикали и формирования прямоугольного изображения.

## 3D

- ▶ Выкл.: выберите Выкл. , чтобы отключить параметры для объемных изображений.
- ▶ Вкл.: выберите Вкл. , чтобы включить параметры для объемных изображений.

## 3D Invert

- ▶ Выберите Вкл. , чтобы поменять местами содержимое левого и правого кадров.
- ▶ Выберите Выкл. для расположения кадров по умолчанию.

### Note

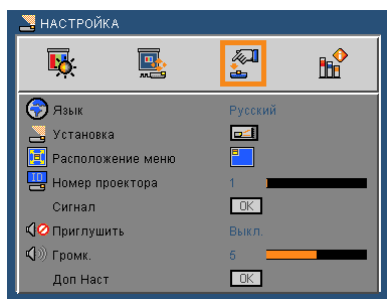
❖ Режим трехмерного изображения и функция обратной синхронизации 3D поддерживает только сигналы с ПК разрешением 800x600 или 1024x768 с частотой вертикальной развертки 120 Гц.



## НАСТРОЙКА | Язык




### Язык

Выбор языка экранного меню. Нажмите ▼ для входа во вложенное меню, затем при помощи кнопок ▲, ▼, ◀ или ▶ выберите нужный язык. Нажмите «ОК», чтобы подтвердить выбор.



## НАСТРОЙКА

### Установка

- ▶  Переднее отображение  
Значение по умолчанию. Изображение проецируется прямо на экран.
- ▶  Заднее отображение  
При проецировании изображение отображается зеркально (этот режим используется, если проектор установлен за прозрачным экраном).
- ▶  Передний потолок  
При проецировании изображение переворачивается вверх дном (этот режим используется, если проектор установлен на потолке перед экраном).

- ▶  Задний потолок

При проецировании изображение переворачивается вверх дном и отображается зеркально (этот режим используется, если проектор установлен на потолке за прозрачным экраном).

## Расположение меню

Выбор положения меню на экране.

## Номер проектора

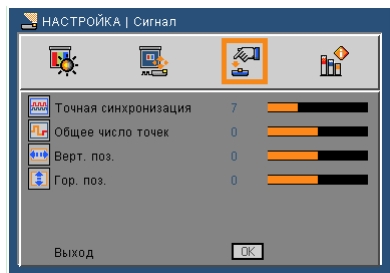
Номер устанавливается с помощью меню (от 0 до 99), что позволяет пользователю управлять проекторами через интерфейс RS232.

## Приглушить

- ▶ Выберите Вкл. , чтобы выключить звук.
- ▶ Выберите Выкл. , включить звук на прежнюю громкость.

## Громк.

- ▶ Нажмите ◀ , чтобы уменьшить громкость.
- ▶ Нажмите ▶ , чтобы увеличить громкость.



## НАСТРОЙКА | Сигнал



❖ «Сигнал» поддерживается только при выборе аналогового входа VGA (RGB) в качестве источника сигнала.

### Точная синхронизация

Устранение мерцания изображения. Для регулировки значения используйте кнопки ◀ и ▶.

### Общее число точек

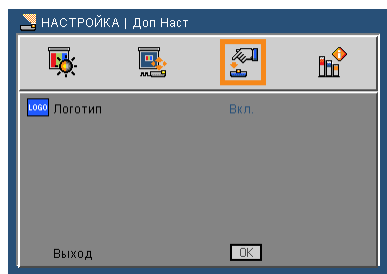
Регулировка количества точек по горизонтали. Для регулировки значения используйте кнопки ◀ и ▶.

### Верт. поз.(Положение по горизонтали)

- ▶ Нажмите ◀, чтобы сдвинуть изображение влево.
- ▶ Нажмите ▶, чтобы сдвинуть изображение вправо.

### Гор. поз.(Положение по вертикали)

- ▶ Нажмите ◀, чтобы сдвинуть изображение вниз.
- ▶ Нажмите ▶, чтобы сдвинуть изображение вверх.

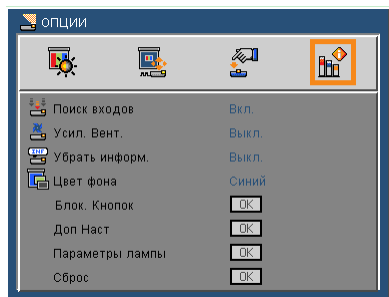


## НАСТРОЙКА | Доп Наст

### Логотип

При помощи этой функции можно выбрать изображение, которое будет показано при запуске проектора. Изменения вступят в силу при следующем включении проектора.

- ▶ Вкл.: заставка с эмблемой LG.
- ▶ Выкл.: нет заставки.



## ОПЦИИ

### Поиск входов

Если эта функция включена, проектор будет искать другие сигналы при потере текущего входного сигнала. Если эта функция «отключена», проектор будет искать сигнал только на указанном разъеме подключения.

### Усил. Вент.

Если выбрано «Вкл.», вентиляторы будут вращаться быстрее. Эту функцию следует использовать в высотных районах, где воздух разреженный.

### Убрать информ.

- ▶ Вкл.: Выберите «Вкл.», чтобы скрыть текст «поиска».
- ▶ Выкл.: Выберите «Выкл.», чтобы показать текст «поиска».

### Блок. КНОПОК

Если эта функция включена, панель управления будет заблокирована, но проектором можно будет управлять при помощи пульта дистанционного управления. Если эта функция «выключена», можно использовать панелью управления.

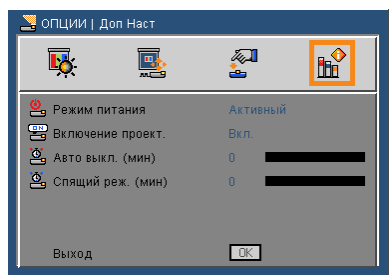
### Цвет фона

Используйте данную функцию для выбора цвета экрана «черный», «красный», «синий», «зеленый» или «белый» при отсутствии сигнала.

### Сброс

Выберите «Да» для восстановления стандартных заводских значений всех настроек меню. (кроме счетчика лампы)





## ОПЦИИ | Доп Наст

### Режим питания

- ▶ Ожидание: Для максимальной экономии электроэнергии выберите «Ожидание» (<1 Вт).
- ▶ Активный: Выберите режим «Активный», чтобы вернуться в обычный режим ожидания с включенным выходным портом.

### Включение проект.

Выберите «Вкл.», чтобы включить режим прямого включения. Проектор будет включаться автоматически при подключении к электросети, без нажатия кнопки «Питание» на панели управления проектора или на пульте дистанционного управления.

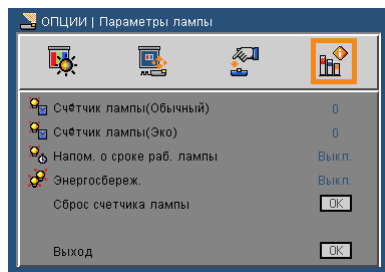
### АВТО ВЫКЛ. (МИН)

Устанавливает интервал отсчета таймера. Счетчик времени начнет отсчитывать время, когда прекратится сигнал на проектор. Проектор автоматически выключится после окончания отсчета (через несколько минут).

### СПЯЩИЙ РЕЖ. (МИН)

Устанавливает интервал отсчета таймера. Счетчик времени начнет отсчитывать время, независимо прекратится ли сигнал на проектор. Проектор автоматически выключится после окончания отсчета (через несколько минут).





## ОПЦИИ | Параметры лампы

### Счётчик лампы(Обычный)

Время работы лампы в обычном режиме.

### Счётчик лампы(Эко)

Время работы лампы в экономичном режиме.

### Напом. о сроке раб. лампы

- ▶ Вкл.: Выберите «Вкл.», чтобы показывать сообщение об окончании срока использования лампы.
- ▶ Выкл.: Выберите «Выкл.», чтобы не показывать сообщение об окончании срока использования лампы.

### Энергосбереж.

- ▶ Вкл.: Выберите «Вкл.», чтобы снизить яркость лампы проектора, продлить срок ее использования и снизить расход электроэнергии.
- ▶ Выкл.: Выберите «Выкл.» для повышения яркости.

### Сброс счетчика лампы

Сброс счетчика работы лампы при ее замене.

## Поиск и устранение неполадок

При возникновении неполадок с проектором ознакомьтесь со следующей информацией. При сохранении проблемы обратитесь к поставщику или в сервисный центр.

### Проблема: на экране не появляется изображение

- ▶ Убедитесь, что сигнальные кабели и шнур питания подключены так, как описано в разделе «Установка».
- ▶ Убедитесь, что контакты разъемов не погнуты и не сломаны.
- ▶ Проверьте правильность установки лампы проектора. Смотрите раздел «Замена лампы».
- ▶ Убедитесь, что снята крышка объектива и проектор включен.
- ▶ Убедитесь, что функция «Выкл. AV» отключена.

### Проблема: изображение выводится не полностью, неправильно или проскальзывает

- ▶ Нажмите кнопку «Auto» на пульте дистанционного управления или на панели управления.
- ▶ При использовании ПК:  
Для Windows 95, 98, 2000, XP:
  1. Дважды щелкните «Мой компьютер», откройте «Панель управления» и дважды щелкните «Экран».
  2. Перейдите на вкладку «Параметры».
  3. Нажмите кнопку «Дополнительно».

#### Для Windows Vista:

1. Дважды щелкните «Мой компьютер», откройте «Панель управления» и дважды щелкните «Оформление и персонализация».
2. Выберите «Персонализация».
3. Щелкните «Настроить параметры экрана», чтобы открыть окно «Параметры экрана». Нажмите кнопку «Дополнительно».

Если изображение по-прежнему выводится не целиком, необходимо сменить используемый монитор. Для этого выполните следующие действия.

4. Убедитесь, что установлено разрешение, равное или меньше 1600 x 1200 точек.
  5. Выберите «Изменить» на вкладке «Монитор».
  6. Щелкните «Показать все устройства». Затем выберите «Стандартные типы мониторов», выберите нужное разрешение в окне «Модели».
- ▶ При использовании ноутбука:
1. Сначала выполните перечисленные выше действия для настройки разрешения.
  2. Затем переключите выход изображения, нажав, например, [Fn]+[F4].

Compaq:	[Fn]+[F4]	Hewlett	
Dell:	[Fn]+[F8]	Packard:	[Fn]+[F4]
Gateway:	[Fn]+[F4]	NEC:	[Fn]+[F3]
IBM:	[Fn]+[F7]	Toshiba:	[Fn]+[F5]

Macintosh Apple:

Настройка системы > Экран > Установки > Отраженое изображение

- ▶ Если при изменении разрешения возникли трудности или при зависании монитора перезапустите все оборудование, включая проектор.

## Проблема: экран ноутбука или компьютера не отображает презентацию.

### ▶ При использовании ноутбука

На некоторых ноутбуках при подключении второго устройства отображения отключается встроенный экран. В каждом ноутбуке в этом случае можно включить встроенный экран определенным способом. Подробнее см. в документации к компьютеру.

## Проблема: изображение нестабильно или мигает

- ▶ Для исправления проблемы настройте параметры «Общее число точек» или «Точная синхронизация». Дополнительные сведения см. в разделе «НАСТРОЙКА | Сигнал».
- ▶ Измените настройку цветности монитора на компьютере.

- ▶ Проверьте и измените режим отображения видеоадаптера, чтобы выбрать режим, совместимый с проектором.

## **Проблема: изображение расфокусировано**

- ▶ Отрегулируйте кольцо фокусировки на объективе проектора.
- ▶ Убедитесь, что экран находится на расстоянии от 1,2 до 12 м (от 3,94 до 39,36 футов) от проектора (см. стр. 19).

**Проблема: при воспроизведении DVD-диска с соотношением сторон 16:9 изображение растягивается**  
Проектор автоматически обнаруживает воспроизведение DVD с соотношением сторон 16:9 и при использовании формата изображения по умолчанию (4:3) изменяет соотношение сторон.

Если изображение все еще растянуто, также нужно изменить соотношение сторон следующим образом:

- ▶ При воспроизведении DVD-диска с соотношением сторон 16:9 выберите в настройках DVD-проигрывателя соотношение сторон 4:3.
- ▶ Если невозможно выбрать соотношение сторон 4:3 в настройках DVD-проигрывателя, выберите соотношение сторон 4:3 в экранном меню.

## **Проблема: изображение слишком маленькое или слишком большое**

- ▶ Отрегулируйте размер изображения при помощи кольца масштабирования.
- ▶ Передвиньте проектор ближе к экрану или дальше от экрана.
- ▶ Нажмите кнопку «Меню» на пульте дистанционного управления или на панели управления проектора, откройте меню «ЭКРАН | Формат кадра» и попробуйте выбрать различные параметры.

## **Проблема: изображение перевернуто**

- ▶ Откройте страницу «НАСТРОЙКА | Установка» в экранном меню и выберите нужное положение проектора.

## **Проблема: лампа перегорает или издает щелчки**

- ▶ Когда истекает срок действия лампы, она перегорает и издает громкий щелчок. Если это произошло, проектор не

включится, пока ламповый модуль не будет заменен. Чтобы заменить лампу, следуйте указаниям в разделе «Замена лампы».

## Проблема: горят светодиодные индикаторы

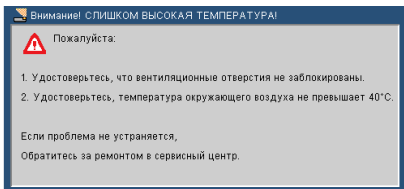
Сообщение	ИНДИКАТОР ПИТАНИЯ		ИНДИКАТОР ЛАМПЫ	ИНДИКАТОР ТЕМПЕРАТУРЫ
	(зеленый)	(желтый)	(красный)	(красный)
Ожидание (подключен шнур питания)	○	☀		
Обычный режим (питание включено)	☀	○		
Включение (прогрев)	Мигает	○		
Питание выключено (охлаждение I: в этом состоянии команды с ПДУ или панели управления не воспринимаются)	Мигает	○		
Питание выключено (охлаждение II: в этом состоянии можно нажать кнопку питания, чтобы включить проектор)	○	Мигает		
Ошибка (отказ лампы)	○	○	☀	○
Ошибка (отказ вентилятора)	○	○	○	Мигает
Ошибка (перегрев)	○	○	○	☀

### Note

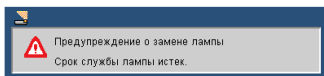
Горит равномерно: ☀  
Не горит: ○

## Проблема: сообщения с напоминаниями

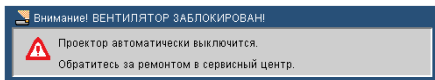
- ▶ Перегрев: превышена рекомендуемая рабочая температура проектора. Необходимо остудить проектор перед его дальнейшим использованием.



- ▶ Замена лампы: срок годности лампы скоро истечет. Приготовьтесь заменить лампу.



- ▶ Отказ вентилятора: вентилятор проектора не работает.

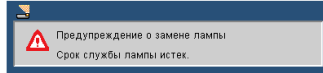


## Замена лампы

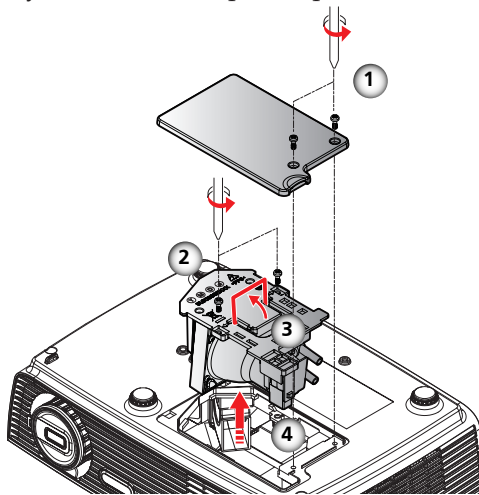
Проектор автоматически определяет срок годности лампы. При истечении срока годности лампы будет показано сообщение с предупреждением:



Внимание! Отсек для установки лампы может быть горячим! Дайте ему остыть перед заменой лампы!



При появлении этого сообщения обратитесь к поставщику или в сервисный центр для замены лампы. Перед заменой лампы убедитесь, что проектор остывал не менее 45 минут.



### Процедура замены лампы:

1. Выключите питание проектора, нажав кнопку «Питание».
2. Дайте проектору остыть не менее 45 минут.
3. Отсоедините шнур питания.
4. При помощи отвертки отвинтите 2 винта, удерживающие крышку. ❶
5. Нажмите и снимите крышку.
6. Удалите 2 винта из модуля лампы и ❷ потяните скобу лампы вверх. ❸
7. Извлеките модуль лампы. ❹
8. Для замены лампового модуля повторите предыдущие действия в обратном порядке.
9. После замены лампы включите питание и в меню [ОПЦИИ | Параметры лампы] выберите [Сброс счетчика лампы], чтобы обнулить значение счетчика лампы. См. стр. 33.



Внимание! Во избежание риска получения травм не бросайте ламповый модуль и не дотрагивайтесь до лампы. При падении лампы может разбиться, что приведет к травмам.

## Совместимость с компьютером

### Note

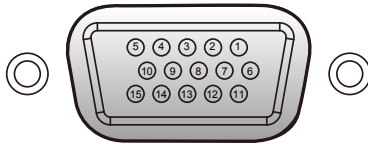
- ❖ «\*» сжатое изображение.
- ❖ Если проектор не поддерживает входной сигнал, на экране появится сообщение «Вне диапазона отображения» .
- ❖ Если входной сигнал отсутствует в таблице совместимости, изображение может быть нечетким.
- ❖ Функция трехмерного изображения поддерживает только сигналы с ПК разрешением 800х600 или 1024х768 с частотой вертикальной развертки 120 Гц. Когда проектор получает с ПК сигнал 800х600 при 120 Гц или 1024х768 при 120 Гц, трехмерный режим включается автоматически. Если же проектор получает сигнал, отличный от 800х600 при 120 Гц или 1024х768 при 120 Гц, трехмерный режим «выключается».

Режимы	Разрешение	Частота вертикальной развертки(Гц)	Частота горизонтальной развертки(кГц)
VGA	640 x 350	85	37,90
	640 x 400	85	37,90
	640 x 480	60	31,50
	640 x 480	72	37,90
	640 x 480	75	37,50
	640 x 480	85	43,30
SVGA	720 x 400	70	31,50
	720 x 400	85	37,90
	800 x 600	56	35,20
	800 x 600	60	37,90
	800 x 600	72	48,10
	800 x 600	75	46,90
XGA	800 x 600	85	53,70
	800 x 600	120	---
	*1024 x 768	60	48,40
	*1024 x 768	70	56,50
	*1024 x 768	75	60,00
	*1024 x 768	85	68,70
WXGA	*1024 x 768	120	---
	*1280 x 768	60	47,40
	*1280 x 768	75	60,30
	*1280 x 720	60	45,00
SXGA	*1280 x 800	60	49,30
	*1152 x 864	60	53,80
	*1152 x 864	70	63,80
	*1152 x 864	75	67,50
	*1152 x 864	85	77,10
	*1280 x 1024	60	63,98
SXGA+	*1280 x 1024	75	79,98
	*1280 x 1024	85	91,10
	*1280 x 960	60	60,00
	*1400 x 1050	60	65,31
UXGA	*1600 x 1200	60	75,00
MAC LC 13"	640 x 480	66,66	35,00
MAC 16"	*832 x 624	74,55	49,10
MAC 19"	*1024 x 768	75	60,24
MAC	*1152 x 870	75,06	68,68
MAC G4	640 x 480	66,619	34,98
iMac DV	*1024 x 768	75	60,20
iMac DV	*1152 x 870	75	68,68
iMac DV	*1280 x 960	75	75



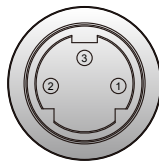
## Конфигурация разъемов

### Разъем: аналоговый RGB (15-контактный Mini D-sub)



1	Красный (R/Cr) вход/Красный выход	9	5 В / ***
2	Зеленый (G/Y) вход/Зеленый выход	10	Земля (вертикальная синхронизация)
3	Синий (B/Cb) вход/Синий выход	11	Загрузка ICP
4	***	12	Данные DDC / ***
5	Земля (горизонтальная синхронизация)	13	Вход-выход горизонтальной синхронизации (композитный вход гор. и верт. синхронизации)
6	Земля (красный)		
7	Земля (зеленый)	14	Вход-выход верт. синхронизации
8	Земля (синий)	15	Такты DDC / ***

### Разъем: Mini DIN 3-контактный



1	TXD
2	RXD
3	Земля

## Условия эксплуатации и правила безопасности

В этом приложении описываются основные правила эксплуатации проектора.

### *Уведомление о соответствии требованиям Федеральной комиссии по связи США (FCC)*

Это устройство протестировано и отвечает ограничениям цифровых устройств Класса В согласно Части 15 правил FCC (Федеральной комиссии по связи США). Эти требования установлены с целью обеспечения помехоустойчивости и предотвращения возникновения помех при установке в домашних условиях. Это устройство производит, использует и может излучать радиочастотную энергию. При установке и использовании с нарушением инструкции оно может создавать радиопомехи.

Даже при соблюдении инструкций по установке нет гарантируется отсутствие помех в каком-то определенном случае. В случае создания помех для приема теле- или радиосигнала, что можно определить, включив и выключив устройство, пользователю нужно устранить помехи, приняв следующие меры:

- Перенаправить или переместить приемную антенну.
- Повысить разобшение между оборудованием и приемником.
- Соединить оборудование с выходом на контуре, отличным от того, с которым соединен приемник.
- Обратится за помощью к поставщику или специалисту по телерадиосистемам.

#### **Примечание. Экранированные кабели**

Все подключения к другим вычислительным устройствам должны осуществляться при помощи экранированных кабелей, чтобы отвечать положениям FCC.

#### **Предупреждение**

Изменения или модификации, не одобренные производителем, могут лишить пользователя предоставляемых комиссией FCC прав работать с этим устройством.

## Рабочие условия

Это устройство соответствует части 15 правил Федеральной комиссии по связи США. Работа устройства должна отвечать следующим условиям:

1. Это устройство не является источником помех и
2. Это устройство должно оставаться исправным при наличии любых помех, включая помехи, которые могут привести к неправильной работе.

## Примечание. Пользователи из Канады.

Данное цифровое устройство Класса В (Class B) соответствует канадскому стандарту ICES-003.

## Remarque a l'intention des utilisateurs canadiens

Cet appareil numerique de la classe B est conforme a la norme NMB-003 du Canada.

## Заявление о соответствии стандартам для стран ЕС

- Директива EMC 2004/108/ЕС (включая поправки)
- Директива по низковольтным устройствам 2006/95/ЕС
- Директива R & TTE 1999/5/ЕС (при наличии функции радиочастот)

### Инструкции по утилизации



По истечению срока службы не выбрасывайте это электронное устройство вместе с обычными отходами. Для сокращения загрязнения и обеспечения защиты окружающей среды отправьте его на переработку.

## Размеры

